



md

International magazine of design

moebel interior desi

9 2004

9.04

12 € Deutschland
Australien AUD 13.95 · UK Pfund 4.50 · USA \$ 10.95

International magazine of design
moebel interior design

md

Losgelöst Detached

Wandunabhängiges Duschen

Showering off the wall

Des. Luigi Mascheroni,
decoma@decoma.net

Fab. Megius spa,
Mestrino (Padova)/Italien,
www.megius.com



1026

850

'Rasodoccia'. Nicht überall ist der flächenbündige Einbau einer Duschtasse möglich.

'Rasodoccia'. Installation of shower stalls prone to the floor bases is by no means feasible everywhere.

1422

850



Zentrales Merkmal ist die Wandungebundenheit der Duschsäule in Chrom oder perlenschwarzem Lack.

One typical feature is the off-the-wall shower tube in chrome-plating or pearly black lacquering.

■ Duschkabinen wie 'Rasodoccia' und 'Filodoccia' setzen auf die formale Neutralität des rechten Winkels. Insbesondere beeindruckt das klare Konzept mit wandungebundener Duschsäule. Das erfordert zwar einen erhöhten Aufwand an Planung und Vorinstallation. Doch man erhält auf der anderen Seite einen hohen Gestaltungsspielraum, beispielsweise bei einer Sanierung im denkmalschützten Bestand. Die Wirkung als eigenständiges Raumelement ist umso überzeugender, je großzügiger die Kabine – bis hin zur Doppelkabine – bemessen ist. Ausgelegt für den Bodenaufbau wie den flächenbündigen Einbau, ist die Duschtasse mit polierten, schwarzen oder weißen Aluminiumpaneelen beplankt beziehungsweise mit Holz. Die Verglasung erfolgt rundum, von drei Seiten oder mit vorgestellter Glasscheibe. Klares oder rauchgraues Hartglas steht zur Wahl. Selbstverständlich ist auch eine wandgebundene Installation möglich.

■ Shower stalls such as 'Rasodoccia' and 'Filodoccia' will bank on the formal neutrality of the right angle. This lucid concept impresses especially when combined with off-the-wall shower tubes. True, this calls for higher expenses in the way of planning and preparatory installation work, but on the other hand it reaps a greater margin for design, as for instance in renewal of facilities protected under the heritage act. The effect of such more or less free-standing facilities is the more convincing the more spacious the shower stall is – right through to a stall for two. The shower base in the present cases is planked or boarded over with polished black or white aluminium panelling or with wood. The glazing can optionally be the all-round type, the three-sided type or the kind that is provided with a glass pane for facing. Clear glass or smoked hard glass are optionally available. Of course, these models can also be installed prone to the wall.

■ Les cabines de douche comme 'Rasodoccia' et 'Filodoccia' misent sur la neutralité esthétique de l'angle droit. On est particulièrement impressionné par la conception sobre avec colonne de douche non fixée au mur. Cela exige certes un plus grand travail d'études et d'installation préalable, mais on jouit d'autre part d'une grande latitude créatrice, par exemple pour une rénovation dans un bâtiment classé monument historique. Plus les dimensions de la cabine sont généreuses – jusqu'à la cabine double – et plus l'effet comme élément autonome est concluant. Conçu pour être placé sur le sol ou encastré ras le sol, le bac à douche est garni de panneaux en aluminium polis, noirs ou blancs ou bien de bois. Le vitrage est prévu sur tout le tour, de trois côtés ou avec un panneau de verre placé en avant. Du verre transparent ou gris fumée est disponible. Une installation murale est naturellement également possible.





'Filodoccia'. Hier als Doppelkabine. Thermostat responsive Mischbatterie können in die Duschsäule integriert werden.

'Filodoccia'. Here shown as a dual stall for two. A thermostat or a mixing tap can be integrated in the shower tube.

